

SUSCRICION  
PARA PAMPLONA.

Un mes	1.25 pesetas.
Tres meses	3.50
Seis meses	6.75
Doce meses	12.50

ULTRAMAR

Seis meses	15 pesetas.
Doce meses	25

PAGO ADELANTADO

SUSCRICION  
PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	4 pesetas
Seis meses	7.50
Nueve meses	11
Doce meses	14

EXTRANJERO.

Tres meses	11.75 pesetas.
Seis meses	23

PAGO ADELANTADO.

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica, que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Pamplona 13 de Septiembre de 1895.

## CIRCULAR

DIRIGIDA AL EXCMO. CABILDO CATEDRAL, AL REGULAR DE LA INSIGNE COLEGIATA DE RONCESVALLES, A LOS ARCIPRESTES, PÁRROCOS, CLERO SECCULAR Y REGULAR DE LA DIOCESIS, A LAS RELIGIOSAS Y DEMÁS ASOCIACIONES PIADOSAS SECULARES, Y A TODOS LOS FIELES DEL OBISPADO.

Escribimos, amados hermanos e hijos nuestros, esta carta-circular con el corazón traspasado de dolor, porque hemos contemplado con nuestros propios ojos el horrible siniestro, que ha tenido lugar recientemente en el pueblo de Espinal, Arciprestazgo de Roncesvalles, en nuestra amada Diócesis.

En la noche memorable del cuatro del corriente mes un voraz incendio ha destruido la inmensa mayoría de las casas del citado pueblo, quedando, por consecuencia, multitud de familias reducida a la última miseria, sin habitación, ni abrigo, ni vestido, ni subsistencias.

La dignísima primera Autoridad civil de la Provincia, y una representación de la celosa y Excelentísima Diputación han acudido con prontitud para remediar por el pronto las más urgentes necesidades, a fin de que no llegara la desolación al último término. Una coincidencia especial nos permitió acompañar a aquellas, y dirigir nuestra palabra para levantar el espíritu de la población afligida, consolando a los tristes, y alargando nuestra mano, para dar de comer al hambriento, de beber al sediento, y de vestir al desnudo.

Como pudieramos decirnos sería pálido en comparación de la realidad espantosa de la desgracia, que pesa sobre nuestros pobres hijos espirituales de Espinal. El paso de un ejército enemigo no hubiera dejado en pos de sí tanta ruina, ni hubiera ocasionado tanto estrago.

Nunca agradeceremos bastantemente la caridad y el celo de la Autoridad y Corporación provincial de Navarra; pero la magnitud del daño ocurrido en Espinal, no puede remediarse sin el concurso de todos. Llamaremos, pues, a las puertas, que nunca se nos cerraron, de nuestros demás hijos, para que vengan en auxilio de sus hermanos desgraciados de Espinal, a quienes a todo trance queremos y debemos favorecer.

Sabemos perfectamente que las malas cosechas y otras circunstancias, no os permitirán grandes desprendimientos de intereses. Sois pobres en general; pero no importa: mayor será vuestro mérito, y tendréis derecho a esperar más grande recompensa. Al óbolo del pobre están prometidas bendiciones copiosas del Cielo. Pedimos a los ricos y a los pobres una limosna para los desgraciados de Espinal.

No echemos en olvido los favorecidos por la Providencia, al sentarnos en mesa opípara ó modesta, que algunos pobres de Espinal carecerán del preciso sustento; porque han perdido en el incendio los escasos acopios, proporcionados con el sudor de su frente. Cuando envolvamos nuestros cuerpos en telas más ó menos ricas, pero siempre adecuadas para la respectiva estación, recordemos que aquellos pobrecitos perdieron su ropa y ajuar; quedándoles en perspectiva la proximidad de un invierno, que, si no abunda la caridad, les sorprenderá desnudos, sin casa ni abrigo. Quizá nosotros tendremos dispuesto con anticipación lo conveniente para gozar de una atmósfera templada por el graduado calor de estufas, que en la estación cruda hacen confortable en gran manera nuestra cómoda habitación. Pues sustraigamos alguna cosa al regalo, os dire con el P. S. Leon y socorramos a nuestros pobres con generosidad. «Fiat refectio pauperis abundantia jejunitis.» Hagamos, mis amados fieles, por aquellos que sufren lo que quisiéramos se hiciese con nosotros, si nos viéramos en su caso.

Tengamos muy presente siempre que la limosna es medio apropiado para alcanzar de Dios el perdón de grandes culpas, con los auxilios de las gracias, que llueven abundantes sobre el que es verdaderamente compasivo; atraídas sin duda: congruentemente sobre el rico dadivoso por la oración del pobre socorrido. Por otra parte está escrito en el Evangelio que no quedará sin recompensa ni un vaso de agua fría, que se diere a un necesitado.

Conociendo, como conocemos, desde hace mucho tiempo, los sentimientos generosos y caritativos de todos nuestros amados diocesanos, sin distinción de clases ni opiniones, nos prometemos que concurrirán en la medida de sus respectivas fuerzas al alivio de la gran desgracia; que así podemos llamar, al suceso triste, que motiva esta carta circular.

Por consecuencia de todo, venimos en abrir una gran colecta diocesana, para el socorro de las apremiadas y gravísimas necesidades, ocasionadas por el incendio del pueblo de Espinal.

En su virtud, encargamos y suplicamos a nuestros Párrocos y demás Rectores de todas las iglesias seculares ó regulares de nuestro Obispado, que en el primer día festivo, despues de recibida esta carta, la lean y expliquen al pueblo, anunciando la colecta para el próximo domingo ó día de fiesta; ó bien citando a las Asociaciones religiosas, é invitando cortesmente a las Autoridades locales, y de acuerdo con las mismas, podrán hacerla recogiendo las limosnas a domicilio. El importe será remitido, lo antes posible, a nuestra Secretaría de Cámara con la nota de los donantes, para ponerlo a disposición de la Junta, que al efecto se nombrará.

Pamplona 10 de Septiembre de 1895.—EL OBISPO.

## ¡CARIDAD!

Nuestro venerable Prelado nos marca en el notabilísimo documento, que copiamos más arriba, cuál ha de ser nuestra conducta para con los desgraciados a quienes el incendio de Espinal ha dejado sin hogar, desnudos, hambrientos y hasta sin lecho donde poder descansar de las terribles fatigas y horribles impresiones que les causara el siniestro.

Nuestro virtuoso Pastor nos da el ejemplo de caridad, pues uniendo el ejemplo a la predicación, destina cinco mil pesetas y 50 mantas al alivio de aquel infortunio.

Las autoridades todas de Navarra, unidas en hermoso concierto, secundan, tambien, admirablemente la caridad del Excmo. Sr. Obispo, y, aparte los primeros socorros que han repartido para cubrir la desnudez del momento y calmar los primeros desfallecimientos del hambre, están estudiando los medios de arbitrar recursos para proveer a los infortunados de Espinal del pan, vestido, lecho y hogar de que ahora carecen, y sin los cuales no podrán vivir en el invierno, que no tardará en llegar con todos sus horrores é inclemencias.

¿Responderá el pueblo navarro a las desgracias de sus hermanos?

Así lo creemos, porque en esta provincia es tradicional la caridad. Si antes la ejercitaron los navarros para jugar desgracias ocurridas fuera de la provincia, ¿cómo no lo harán ahora tratándose de la aflicción, miseria y desconsuelo de sus paisanos?

## Fiestas agrícolas.

En la «Revista de la Cámara de Comercio en Londres, encontramos estas atinadas reflexiones:

«Enamorado el proceder de los gobiernos, de las autoridades y de la iniciativa colectiva de este país, en lo que hace referencia a los medios de acción que se ponen en juego para dar impulso a sus productos agrícolas de todos órdenes.

En lo que va de estación se han sucedido las exposiciones de flores, frutas, de hortaliza, de ganado, de aves, de abonos y de máquinas, aparatos, herramientas y enseres campestres. Como es consiguiente, las exhibiciones de mantecas, quesos, conservas, jamones y tocinos, tampoco han escaseado.

A las subvenciones oficiales se agrega el buen sentido de las corporaciones, sociedades y compañías. Y la familia Real inglesa no es la última en tomar parte en estos empeños. Las líneas de ferrocarriles en este año han introducido una innovación digna de aplauso y admiración: en sus anuncios insertan las fechas de todas las exposiciones agrícolas que se celebran en el país, y los precios reducidos, excepcionales, que expiden para los exhibidores y los visitantes; dan noticia de las fondas y casas de huéspedes de las localidades en que se celebran; y unen su acción a la de los promotores de esas ferias ó fiestas agrícolas.

El príncipe de Gales ha vendido en pública subasta el ganado procedente de sus propiedades, y él en persona, la princesa y sus hijos, asistieron al acto y obsequiaron luego con un lunch a los compradores. Los precios altos que obtuvo correspondieron a las esperanzas de los que los predijeron. La Corona, el Estado y los municipios, tienen en España grandes y hermosas propiedades. ¿Por qué no celebran en ellas la exposición de sus produc-

tos y la venta de los mismos? Sugerimos el pensamiento, a fin de que se inicien en la Península iguales procederes que los prácticos que se siguen en Inglaterra con ventaja de unos y otros.

Las exposiciones de flores y plantas, lo mismo la de Highgate que las de South Kensington, del Palacio de Cristal, Aquarium, Jardin Botánico y Earl Court, no han podido ser más excelentes y curiosas.

Las agrícolas de York, Darlington y del Agricultural Hall han estado concurridísimas.

Entre las frutas exhibidas merecen fijar la atención las peras de California, que dejaron a Sacramento el 2 de Julio y llegaron a Londres el 16 del mismo mes, ó sean tras 16 días de viaje. Pues bien: estas peras llegaron frescas y en perfecto estado, y por ser las primeras ofrecidas en este mercado se realizaron a altos precios.

España está solo a 3 días del Reino Unido; sus frutas, manzanas, peras, melocotones y albaricoques, sus fresas y uvas, moscatel y albillo, se producen temprano; ¿porqué no llevarlos a este mercado, adonde acuden frutas análogas de América, el Cabo y Australia? Verdad es que los importadores de estos últimos países disfrutan del beneficio de los aparatos y sistema frigoríficos para el transporte de sus productos, y en España no hemos aplicado aún tal medio. Citamos este hecho especial para que se vea cuán práctico es y cuán urgente é importante el adoptarlo.

## La independencia de Cuba

Los que todavía sueñan con la posibilidad de que la isla de Cuba viva independiente de ben leer con el mayor detenimiento las opiniones expuestas acerca de este punto por el consecretario autonomista D. Luis Perna, de gran influencia en Oleanfogos, el cual ha dirigido a los «propagandistas» de Tampa una notable carta llena de sinceridad y patriotismo, de la que tomamos los párrafos siguientes:

«Este país (habla de la isla de Cuba) tan despoblado, que sólo tiene poco más de un millón y medio de habitantes; tan heterogéneo que está compuesto de tres razas con sus mezclas respectivas; tan atrasado, que más del 60 por 100 de sus habitantes no saben ni leer ni escribir, está hoy además incapacitado para ser independiente. Si en la actualidad quedáramos en condiciones de formar aquí una nación, ¿qué régimen de gobierno se implantaría? No creo que los hombres cultos pretendieran colocar una corona real sobre la cabeza de Maceo, porque, entre otras razones, no es la tierra americana próspera para las Monarquías. Proclamada una República, ¿quién sería el llamado a dirigir los destinos de la nueva nacionalidad? No habría que contar con los hombres que figuran en los actuales partidos autonomistas, constitucionales y reformistas, porque todos éstos son hostiles a la revolución. Habría que hacer entre ustedes un laborioso trabajo de selección, y no ya con la lámpara de Diógenes, ni con el más intenso foco eléctrico se encontraría el hombre.

Además, si en las elecciones de la nueva República se excluyera a los que no supieran leer ni escribir, un pequeño grupo sería el árbitro de los destinos de la nación recién nacida, y, como dijo Castelar, ¡ay de los pueblos donde gobiernan las minorías!

Si el sufragio llegase a ser tan amplio que se extendiera a todos los ciudadanos, tendríamos entonces que esa mayoría ignorante, que no sabe distinguir la a de la b, tendría en sus manos las riendas del Gobierno.

En este caso, ¿a dónde iríamos a parar? No muy lejos tenemos la imagen de nuestro porvenir.

Ustedes están en un error: que libertad é independencia son palabras sinónimas.

La diferencia que existe entre ambas no hace mucho que fué explicada magistralmente por La Discussion.

El Canadá depende de Inglaterra, y Haití es independiente.

¿Acaso el haitiano es más libre que el canadiense? ¿Cuánto daría aquél por la mitad de las libertades de que éste goza!

Véase, pues, cuál sería la suerte de Cuba el triste día en que lograra su independencia.

No llegará nunca, porque para que llegase sería preciso que no quedase en la Península ni un sólo español con aliento para defender la honra y la integridad de la patria.»

## Nuevos mercados

Mientras el cosechero se lamenta y con razón de que nuestros Gobiernos no procuran por todos los medios que están a su alcance ayudar a la decadida viticultura abriéndole nuevos mercados, vemos simples particulares emprender viajes con el solo objeto de reunir datos en todo cuanto a la producción, consumo y venta de vinos en el gran continente de América se refiere.

De la descripción de uno de estos viajes nos permitimos recoger algunos datos que referentes a los vinos de California expone su autor.

Ya el año de 1893, la casa S. Polak, de San Francisco, tuvo a bien mandarnos un surtido completo de muestras de vinos tintos y blancos, pues me decía si podría colocarse en estas dichas clases; ¡Vana ilusión! Probé dichos vinos, y a mi corto entender deduje que los vinos tintos denominados «Clarete», «Guinfaudel», «Burgundy» y «Hok», son clases que a pesar de llegar su graduación a 12 grados, son sumamente defectuosos por el sabor desagradable que presenta su gusto; no es otro que el vino producido por la cepa americana, sin ingerir que hoy se cria en nuestro país y que es de precisión su ingerto por no ser potables sus productos directos.

Sucedo todo lo contrario con los vinos blancos. Las clases denominadas «Riesling», «Gutedel» y «Santerns», son vinos bastante buenos, finos de paladar, mucho «bouquet», y su graduación alcanza hasta 13 grados. Atendido, pues, las buenas clases de vinos

blancos que se crían en dicho país, que es de doble producción que los tintos, no se concibe que el poco vino que se recolecta 1.200.000 hectolitros sean 640 mil hectolitros para California y el resto, producido por los demás Estados de la República, no puedan darle salida, no obstante los 61 millones de habitantes con que cuenta dicho país, y pagar los vinos extranjeros a su entrada en aquel país el enorme derecho de cincuenta centavos por galón de 3,785 litros, sea cualquiera su graduación.

No se crea que se elabora el vino de cualquier modo: cosechero hay que posee bodegas montadas con todos los adelantos que dicha industria requiere, llegando a producir hasta 200.000 galones de vinos blancos buenos y habiendo vendido la última cosecha al ruinoso precio de 0'12 céntimos litro.

Deduciremos de dichos datos que en dicho país no se bebe ó no gusta el vino.

Por una estadística que tengo a la vista, veo que el promedio anual de las sustancias alcohólicas consumidas por los habitantes del Norte América, son: Cerveza, 1.000 millones de galones; bebidas espumosas, 20 millones, y vinos, 30 millones; calculándose que la mitad del vino que se consume sale de California y el resto de los demás Estados de la República, queda, pues, un sobrante de vino todos los años, que no hay otra solución para el propietario viñedo hoy obligado a reemplazar sus viñas por otros cultivos que tal vez sean mas remuneradores.

Los que concurren a la Exposición Universal de Chicago, presentando los mejores y mas acreditados tipos de vino de España, creyendo poder encontrar fácil mercado para nuestros caldos, habrán sufrido una decepción por cuanto es nación que no les gusta el vino, y lo mas difícil de combatir para abrir un mercado es la falta de consumo.

Fijémonos en los mercados de la vieja Europa, Australia, Hungría Suiza, Alemania, Bélgica y Estados del Norte, aprovechando algunas naciones del centro y sur América, que es lo único que nos queda para ir colocando el sobrante de nuestra producción vinícola, siempre que nos queda para ir colocando el sobrante de nuestra producción vinícola, siempre que nuestros Gobiernos hagan tratados que favorezcan nuestra exportación.

## Curiosidades.

### EL PAPEL FABRICADO.

Hoy día existen en la superficie del globo 3.985 fábricas de papel, que producen un conjunto de 7.904 millones de manos. La librería absorbe por sí la mitad de tan enorme suma y los periódicos consumen 600 millones de manos. Inglaterra es la nación que gasta más papel, supuesto que cada habitante, por término medio, utiliza once manos y media anuales. Luego viene en proporción América, que figura con diez manos y cuarto por individuo; sigue despues Alemania, la cual emplea ocho manos, y a continuación Francia, que consume 7 y media; a renglón seguido están Austria, Italia, Méjico, &c.

### EL CAFÉ.

Entre los varios productos cuya exportación aumenta de día en día en el Perú, merece señalarse en primer lugar el café, cultivado hace varios años en gran extensión, sobre todo en la cuenca superior del Amazonas.

En 1893 la producción del café pasó de un millón de kilogramos, y según los cálculos más autorizados, la cantidad disponible para la exportación en estos dos últimos años excede en 2.400.000 kilogramos a la de 1893.

### NUOVA BICICLETA.

La «Gazzetta di Montova» da cuenta de las pruebas a que ha sido sometida una bicicleta desmontable inventada por el mecánico Vercondo Castellini.

Tiene, sobre la bicicleta común, la ventaja de poder servir indistintamente para caballero, señora ó niño, porque sus dimensiones pueden ser reducidas a medida del deseo, y el guía y la silla son adaptables a todas las estaturas.

Puede desmontarse en pocos minutos y ser empacutada en una valija de 60 centímetros de altura, 50 de largo y 20 de ancho, lo que la hace cómodamente transportable por el mismo ciclista. La valija, además, puede convertirse en un poncho impermeable con capucha.

El freno ejerce la presión sobre el eje de la rueda; de modo que no destruye el caucho.

La horquilla de la rueda directriz es también especial, y la forman cuatro tubos divergentes y convergentes al eje de aquella.

El diámetro de las ruedas es de 50 centímetros, y la distancia entre los ejes de las mismas de 75 centímetros; de suerte que con esta bicicleta puede darse vueltas muy rápidas y se suben con facilidad las pendientes.

El peso de la máquina no llega a 11 kilos. Para convertirla en máquina de señora basta cambiar un tubo, operación que el ciclista puede hacer en breves instantes.

La posición del ciclista es más higiénica que en las máquinas ordinarias, porque no necesita inclinarse sobre el guía.

La nueva máquina no cede en velocidad a ninguna de las conocidas, y puede soportar el peso del hombre más voluminoso.

A las pruebas asistieron conocidos velocipedistas é ingenieros italianos.

### EMIGRACION.

Las oficinas de estadística de Italia, han publicado no há mucho los informes sobre emigración italiana en 1892 y primer semestre de 1893, con interesantes cuadros comparativos del movimiento total de la emigración europea en los años 1886 a 1892.

De estos trabajos resulta que tres grandes naciones y dos de pequeña extensión alimentan sobre todo la emigración; el Reino Unido de la Gran Bretaña y de Irlanda, Italia y Alemania; en segundo lugar, Suecia y Noruega. Cuando la República Argentina, Chile y el Uruguay prosperaban, la emigración española llegó a ser muy considerable. De 37.043 en 1886, pasó a 49.283 en 1888, y a 97.719 en 1889;

pero a medida que se acentuaba la crisis de la América meridional, declinó rápidamente...

De nuestros corresponsales.

Desde Aoiz.

11 Septiembre de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: A la actividad desplegada y al acierto con que ha llevado a cabo la instrucción del sumario el joven é ilustrado...

Que tan feliz resultado sirva de estímulo al señor Díaz, al que auguramos brillantes triunfos en su profesión si persevera...

Que la indignación que ha producido en este vecindario tan inicu atentado, la rapidez con que se ha descubierto y castigado de los culpables...

De V. afecmo. S. S. El Corresponsal.

Acuerdo plausible.

Villafranca 12 de Septiembre de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y distinguido amigo: Un acuerdo que honra sobre manera a la Corporación municipal de esta villa y que acaba de adoptarlo...

Afectado profundamente el Municipio con la triste noticia del horroroso incendio ocurrido en el pueblo de Espinal perteneciente a la provincia...

Pensando estaba en comunicarle el programa de las próximas fiestas de esta villa, que darán principio el inmediato domingo...

Como siempre de V. atento y afecmo. segun servid Q. B. S. M. El Corresponsal.

Carta de Madrid.

11 DE SEPTIEMBRE DE 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Barbarie separatista.

Un telegrama particular relata el infame atentado cometido por una partida filibustera contra un tren de la línea de la Caimanera a Guantánamo...

No ha venido aún confirmacion oficial de estas noticias que han causado una gran sensación.

Al llegar el tren al kilómetro 8 de dicha línea sonó una descarga de fusilería.

Nuestros valientes soldados se asomaron a las ventanillas para contestar la agresión cuando sonó una gran detonación.

Los insurrectos habían colocado en la vía una bomba de dinamita que explotó al pasar sobre ella el último wagon...

Los separatistas presenciaron ocultos la catástrofe.

El propósito de ellos era, sin duda alguna, que la explosión de la bomba produjera por la locomotora ó por los primeros wagones...

Contarían con la natural confusión de la catástrofe para obtener una victoria sobre nuestras fuerzas.

En el Ferrol.

Los temores de que ocurriese algo grave en el Ferrol a la salida del crucero Maria Teresa no se vieron por fortuna realizados.

La energía desplegada por el Gobierno en esta cuestion ha sido lo que ha evitado cualquier desorden.

Los espíritus belicosos que se entristecen cuando no hay tumultos, no se han despedido aun de que no lo haya en el Ferrol...

Comentarios.

Comentándose en la Bolsa las noticias particulares de Cuba a que antes hago referencias, se han formulado apreciaciones para todos los...

gustos: segun unos, el hecho es más grave de lo que a primera vista parece, no solo por las pérdidas sensibles que el criminal atentado causó...

MENCHETA.

Fiestas en Murillo el Fruto.

10 de Septiembre de 1895.

Sr. Director EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Me permito relatar a usted sucintamente la corrida de novillos celebrada en la plaza de esta villa el día 9 de los corrientes...

Determinóse celebrar una corrida de vacas y novillos de las ganaderías bravas del pueblo, para lo cual se contaba con la necesaria autorización superior...

Comenzó la corrida a las tres y media de la tarde, toreándose varias vacas y novillos jóvenes que dieron mucha diversion...

El valiente Valladolid, sólo, le saludó con unas cuantas verónicas muy oportunas que son aplaudidas por el público.

Ya toma el valiente los trastos y se dirige a la Presidencia, ocupada por el Sr. Alcalde, y despues de brindar por el pueblo de Murillo el Fruto...

Su atento afmo. S. S. Q. B. S. M. B. E.

Extranjero.

CANADA.

Anteayer se verificó la inauguración del canal del Salto de Santa María que pone en comunicación el lago Superior con el Océano Atlántico.

ESTADOS UNIDOS.

En la mina de cobre Oscaela (Michigan) se declaró un incendio que sorprendió en las galerías a 30 obreros.

FRANCIA.

Al comenzar anteayer en Chalonsur Saone los fuegos artificiales anunciados para celebrar las fiestas de aquel pueblo...

INGLATERRA.

En Mirecombe, estacion balnearia del Lancashire, se hundió anteayer la escollera que conduce a un embarcadero...

PERU.

El nuevo ministerio ha quedado constituido en la siguiente forma: Presidente del Consejo y ministro del Interior don Antonio Bontini...

TURQUIA.

Dicen de Mouch que acaba de constituirse en aquella ciudad una asociacion turca cuyos miembros han jurado asesinar a los cristianos...

La guerra de Cuba.

Leemos en La Epoca: «En una carta que hemos recibido por el último correo nos dice desde Santa Clara un distinguido y bizarro oficial del ejército...

Con estos allí se empezarán a tocar los resultados de la táctica y disposiciones seguidas por el general Martínez Campos...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

Respecto a que el enemigo se extienda más por la gran Antilla, lo duda mucho el distinguido oficial que nos comunica estas impresiones...

ta de los conocimientos militares del que las formula y su puesto en aquel ejército, solo debemos expresar, por nuestra parte, el deseo ferviente...

Lo que debe hacerse.

- El Heraldo de Madrid propone lo siguiente: 1.º Que no se escatimen medios ni recurra para acabar pronto con la insurreccion. 2.º La formacion de tres cuerpos de ejército. 3.º El nombramiento de un teniente general para el mando de cada uno de esos cuerpos. 4.º Que dichos cuerpos de ejército operen independientemente cada uno de ellos en Oriente, Camagüey y Las Villas. 5.º Nombramiento de un jefe de Estado Mayor general.

Fondos para Cuba.

Segun parece, hay dinero bastante para hacer frente a las necesidades de la guerra de Cuba hasta el mes de Diciembre.

La prensa alemana.

Asi como la inglesa filibustea más de lo regular y en la francesa hay de todo, la alemana se conduce mejor.

Los periódicos llegados anteayer a Madrid hacen grandes elogios de la brillante movilización de tropas llevada a efecto por el Gobierno español...

Gacetillas.

Aunque nuestro deseo era asistir a la reunion convocada por el Sr. Gobernador civil en la tarde de anteayer...

Concurrieron los diputados forales señores Ezeverri y Elorz, el general Tablas, el administrador de Hacienda...

El señor gobernador expuso en oportunas frases el objeto, indicando la conveniencia de designar una comision ó junta que estudie y lleve a cabo los medios de arbitrar recursos...

El Rvdo. Párroco de San Nicolás don Francisco Guillen recordó lo hecho en alguna ocasion semejante, recomendando además una circular a los alcaldes como la que ha dirigido a todos los felles el venerable Prelado.

Conformes en que una comision estudie y determine lo que más convenga, fueron designados para constituir la los señores gobernador civil, presidente; vicepresidente de la Diputación Sr. Ezeverri, general Sr. Tablas, alcalde de esta ciudad Sr. Gorosabel...

El general Tablas ofreció todos los elementos que pueda suministrar la guarnicion y despues de algunas observaciones se dió por terminado el acto...

Ayer no celebró sesion el Ayuntamiento de esta capital por falta de número de concejales.

Ayer a las cuatro de la madrugada falleció el conocido sereno don Ambrosio Echagüe.

Los guardias civiles del puesto de Tudela han detenido y entregado al alcalde a un joven llamado Casareo Villar Lumbreras...

El delegado del señor Gobernador civil en Espinal, desde Burguete dirige el siguiente telegrama:

Ayer se hizo derribo dos casas que amenazaban ruina sin ninguna novedad. Hoy continúan trabajando activamente...

En el exprés de la noche de ayer salió con direccion a Barcelona, el capitán retirado de la guardia civil, don Carlos Radua...

Por cazar sin licencia ha sido denunciado por la guardia civil un sugeto llamado Faustino Moreno...

Ha fallecido repentinamente en Tafalla la esposa de don Domingo Ortega, conserje del Ayuntamiento de aquella localidad.

En el incendio ocurrido en Espinal ha desaparecido completamente el archivo y cuanto constituia la documentacion de la Secretaría.

Dice el delegado del señor Gobernador que en aquella localidad han quedado sin recursos y sin albergue unas 200 personas.

Por confidencias reservadas tuvo conocimiento el jefe del cuerpo de Vigilancia, D. Felipe Casti, de que el autor de las heridas causadas al soldado del Regimiento de Cantabria Juan Torres...

ra encomendó a los agentes Felipe Fernandez y Eduardo Perez, los que cumplieron perfectamente su cometido...

Conducido a presencia del herido, que dicho sea de paso, continúa mejor de sus heridas, lo reconoció inmediatamente...

Practicadas estas diligencias, el mencionado Claudio Fernandez ha sido puesto a disposición de la autoridad militar que se halla instruyendo la correspondiente sumaria.

Un error de apellidos nos hizo confundir al sargento don Emilio Navas Lizarbe con el soldado de América que entregó las 50 pesetas en la Misericordia al marcharse a Cuba.

El sargento Navas Lizarbe, es autor de la carta que con el título Un soldado agradecido, publicamos anteayer...

En su viaje a Cuba fué acometido el sargento Navas de una pulmonía, y cuando pasado el peligro de la enfermedad se pudo dar cuenta de lo que le rodeaba...

Restablecido de la enfermedad é incorporado a las filas del batallon de América, a que pertenece, al día siguiente tuvo fuego con los insurrectos.

Se ha dispuesto que con presencia de las relaciones de fallecidos que remita el capitán general de Cuba, se facilite por el ministerio de la Guerra...

El espada «Guerrita» trata de regalar a la Sra. Marquesa de la Laguna, un juego de peinetas elaboradas con las astas del 5.º toro muerto por él en la última corrida de San Sebastian.

Tomándolo de un periódico local, digimes ayar que había fallecido el soldado rebajado de Cantabria, que fué herido por un desconocido hace tres noches.

Al decir de un colega local, la Diputacion foral se reunirá en pleno el día 15 del actual con el fin de tratar asuntos importantes...

Como algunos maestros nombrados en el último concurso no se han presentado a tomar posesion de las escuelas...

Formando parte de la expedicion a Cuba que saldrá en el mes de Octubre irán un batallon de Cantabria...

Hoy sale para Madrid el comandante del regimiento de Cantabria, recientemente destinado a Puerto Rico...

Escriben de Cintruénigo que lo mismo la oliva que la uva han mejorado, efecto de las últimas aunque escasas lluvias.

La Junta directiva del Orfeon Pamplonés ha ofrecido el concurso de la Sociedad a la Junta encargada de arbitrar recursos para los siniestrados del incendio de Espinal.

La comision internacional de delimitacion de la frontera de los Pirineos se reunió el miércoles por la tarde en la casa de la villa de Bayona...

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

Me complazco en manifestar que la Emulsion Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, es una excelente preparacion...

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

REPARADOR del organismo depauperado y el escolofismo. (Desconfiar de las imitaciones.)

Cultos.

de casa ó del obrador, sin que cuatro tres segunda alguien la diga, lector. Por no escuchar sus lamentos, de un prima dos se mató uno que la oyó una tarde uno todo que cantó.

Charada.

No cuarta tertia dos cuarta de casa ó del obrador, sin que cuatro tres segunda alguien la diga, lector. Por no escuchar sus lamentos, de un prima dos se mató uno que la oyó una tarde uno todo que cantó.

SOLUCION A LA ANTERIOR: PAS TO SO

SERVICIO PARTICULAR DE ECO DE NAVARRA (Telegramas-Mencheta.)

Madrid 12 (10'15 mañana) De Cuba. Telegrama particular dice que el general Prats, que manda en la provincia de Matanzas, reconcentra todas las tropas disponibles, pues se sabe que la parca de La Cret se ha corrido hacia las montañas.

Madrid 12 (4'45 tarde) Conferencia comentada. El Emperador de Rusia ha recibido la visita del Emperador de Alemania. La conferencia entre el Emperador y el príncipe de Hollenzon fue muy larga y ha sido objeto de comentarios. El Emperador fue después a cumplimentar a la Emperatriz.

Madrid 12 (7'30 noche) El Sultán. La Bolsa ha corrido el rumor de que se ha producido el asesinato del Emperador de Marruecos.

No se confirma. Se ha confirmado oficialmente la noticia de que el Emperador de Marruecos ha corrido a Matanzas una partida insurreccional.

Madrid 12 (8'20 noche) La Reina y los ferrolanos. La Reina ha recibido en audiencia a los comisionados del Ferrol. Estos la expusieron la situación del conflicto. La Regente les ha acogido con benevolencia demostrando que se interesa por la prosperidad de los arsenales y de las industrias, así como por la dicha de la población del Ferrol.

Madrid 12 (9 noche) Precanciones sanitarias. El Secretario de Gobernación, Marqués de Villalobos, ha telegrafado al Gobernador de Matanzas instrucciones sobre las medidas que se han de adoptar para evitar el contagio del cólera. Es necesario preparar todo el material sanitario para las estaciones de la frontera de Francia y de España. Se han redoblado las precauciones sanitarias en los puertos para evitar el contagio.

Madrid 12 (9'10 noche) Bolsa de Madrid. BOLSA OFICIAL DEL 12 DE SEPTIEMBRE 1895

Madrid 12 (9'10 noche) Lo que dice un cubano. La prensa publica una interview con un cubano. Según éste, la guerra durará mucho tiempo. Al general Martínez Campos se le quiere en Cuba, de verdad. Los cubanos hacen la campaña con mucha eco, porque no se les paga nada por sus servicios. Antonio Maceo es fuerte, pues en su hermano José, tienen mucho prestigio entre los negros y cada día adquiere mayor importancia. Los negros carecen de los derechos que los blancos y por eso quieren la autonomía.

Madrid 12 (9'25 noche) Lo que se propone Cánovas. El Sr. Cánovas que no tolerará la separación de las provincias que hacen algunos periódicos. Es inexacto que la guarnición de Matanzas se protestara de un artículo del Bizcayano. Este periódico sufrirá el peso de la guerra. El tanto el Ferrol no deponga su actitud allí el estado de guerra.

Madrid 12 (9'35 noche) Campaña contra España. Un periódico publica un artículo en el que trata de demostrar que España perderá a Cuba si no le concede la autonomía.

Madrid 12 (9'40 noche) Tropas expedicionarias. El Gobierno de Puerto Rico para la Habana el envío de tropas expedicionarias, conduciendo a las tropas expedicionarias.

Madrid 12 (9'40 noche) Refutación. El Sr. Cánovas refuta las teorías sobre derecho de guerra sustentadas por Cánovas recién. Para ello publica textos de tratadistas americanos y españoles. Se afirma que la conducta del Gobierno en el asunto del Alliance fue una abdicación del gabinete, infundido por el miedo.

Madrid 12 (10'15 noche.) Utilización de penados. Un periódico ministerial atribuye al señor Romero Robledo el propósito de dedicar los penados a trabajar en las obras públicas.

Madrid 12 (10'25 noche.) Dos noticias. Se dice que el general Gamir será nombrado jefe del Estado Mayor del ejército de Cuba. El ministro de la Gobernación ha salido para El Escorial.

Madrid 12 (10'35 noche.) Los telegrafistas. Los telegrafistas han pedido se les conceda el plan especial de enseñanza de los peritos electricistas. Han visitado al señor Luque y visitarán a los ministros de Fomento y Justicia.

Madrid 12 (10'35 noche.) Triste confirmación. El ministro de la Guerra ha confirmado la noticia, que ya telegrafió hace días, del macheteo de 15 soldados en el ingenio Macagua. Según datos particulares, el combate fue horrible. Los cinco últimos soldados fueron rematados cobardemente. Los insurrectos tuvieron 18 muertos y 23 heridos.

Madrid 13 (12'10 noche.) ÚLTIMA HORA. La dinamita separatista. Un telegrama oficial confirma la noticia adelantada por telegramas particulares de la explosión de la bomba de dinamita en el ferrocarril de la Caimanera; pero dice que carece de importancia el hecho. El tren siguió en marcha, sin detenerse, después de un ligero tiroteo.

Madrid 13 (1 madrugada.) Entre rifeños. Dicen de Tánger que ha habido una sangrienta colisión entre los rifeños. Los portugueses auxiliaron a uno de los bandos, resultando muchos muertos y heridos.

Madrid 13 (1'15 madrugada.) Despedazado por un león. En París un mozo de un circo tuvo el capricho imprudente de retratarse dentro de una jaula de leones. Una de estas fieras le acometió destrozándole.

Madrid 13 (1'35 madrugada.) Choque de trenes. En la estación de Alora—Málaga—ha chochado con un tren parado el correo, á la entrada de agujas. Han salido contusos algunos viajeros.

Madrid 13 (2 madrugada.) Artillería de montaña. Se ha encargado á la casa alemana de Krupp baterías de artillería de montaña del calibre de 7 y medio centímetros, de tiro rápido y pólvora sin humo, para Cuba y la Península.

Telegrama de la Bolsa. Recibido por don Antonio García Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

Table with financial data: CIERRE DEL DIA 12. BOLSA DE MADRID. Deuda perpétua al 4% interior, 69'05; Id. Id. fin corriente, 68'75; Id. Id. próximo, 69'85; Deuda perpétua al 4% exterior, 79'85; Acciones del Banco de España, 82'15; Deuda amortizable al 4%, 82'15; Compañía Arrendataria de Tabacos, 191'00; Billetes de Cuba (1886), 102'00; Id. (1890) liberadas, 89'00.

Table with financial data: CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO. Paris, á 8 dias vista, 16'75; Londres, á 8 dias vista, 16'75. BOLSA D PARIS. 4% exterior, 68'23. BINARD Y C.ª (Madrid.—Juan de Mena, 3; Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, Pozo-blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitución, 26, (bajo).

Zaragoza. CASA-PENSION MODELO. Utilísimo establecimiento que viene á sustituir la casa de huéspedes con muy grandes ventajas para las familias que hayan de tener hijos dedicados al estudio en esta capital.—Vigilancia constante sobre la conducta, &c., de sus alumnos.—Estudio diario bajo la observancia del Director.—Notas frecuentes á los padres, de su comportamiento.—Honorarios módicos.—Servicio esmerado.—Alimentación escogida.—Pidan por correo el Reglamento al señor Director: calle del 5 de Marzo, núm. 2 triplicado, 3.º Zaragoza. 12-7 p.

Oro. Cambio de monedas, billetes y cupones á los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º fábrica. 30-29 (a)

Dolores de estómago, dispepsias y gastralgias, las más rebeldes son curadas con las papeletas del doctor Soudre, preparadas por el farmacéutico monsieur Lam dumley, Bayonne (Francia). Precio de la caja 6 y 3/60 pesetas. Depósito en Pamplona Farmacia y Droguería de Marquina, calle Nueva, número 1. m y d 60-32

Banco Hispano Colonial. ANUNCIO. Emision de 1890. Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba. Decimonoveno sorteo. Celebrado en este día, con asistencia del Notario don Luis G. Soler y Pla, el decimonoveno sorteo de amortización de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1890, según lo dispuesto en el art. 1.º del Real decreto de 27 de Septiembre de 1890 y Real orden de 14 de Agosto de este año, han resultado de favorecidas las doce bolas.

Números: 649-2.058-2.749-3.216-3.707-3.994-4.698-5.227-5.438-5.638-5.829 y 6.096. En su consecuencia, quedan amortizados, los mil doscientos Billetes. Números: 64.801 al 64.900-205.701 al 205.800-274.801 al 274.900-321.501 al 321.600-370.601 al 370.700-399.301 al 399.400-469.701 al 469.800-522.601 al 522.700-543.701 al 543.800-563.701 al 563.800-582.801 al 582.900 y 609.501 al 609.600. Lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el referido Real decreto, se hace público para conocimiento de los interesados, que podrán presentarse, desde el día 1.º de Octubre próximo, á percibir las 500 pesetas, importe del valor nominal de cada uno de los Billetes amortizados, más el cupón que vence en dicho día, presentando los valores y suscribiendo las facturas en la forma de costumbre y en los puntos designados en el anuncio relativo al pago de los expresados cupones. Barcelona 10 de Septiembre de 1895.—El Secretario General, Aristides de Artigiano.

Banco Hispano Colonial. Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba. Emision de 1890. ANUNCIO. Venciendo en 1.º de Octubre próximo el cupon número 20 de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1890, se procederá á su pago desde el expresado día de 9 á 11 y media de la mañana.

Rigo se efectuará presentando los interesados los cupones, acompañados de doble factura talonaria, que se facilitará gratis en las Oficinas de esta Sociedad, Ramba de Estudios, número 1, Barcelona; en el Banco Hipotecario de España en Madrid; en el Crédito Navarro en Pamplona; en París, en el Banco de París y de los Países Bajos, y en Londres, en casa de los señores Baring Brothers y C.ª Limited. Los Billetes que han resultado amortizados en el sorteo de este día podrán presentarse, asimismo, al cobro de las 500 pesetas, que cada uno de ellos representa, por medio de doble factura que se facilitará en los puntos designados. Los tenedores de los cupones y de los Billetes amortizados que deseen cobrarlos en Provincias, donde haya designada representación de esta Sociedad, deberán presentarlos á los comisionados de la misma desde el 10 al 20 de este mes.

En Madrid, Barcelona, París y Londres, en que existen los talonarios de comprobación, se efectuará el pago siempre, sin necesidad de la anticipada presentación que se requiere para Provincias. Se señalan para el pago en Barcelona los días desde el 1 al 19 de Octubre, y trascurrido este plazo, se admitirán los cupones y Billetes amortizados los lunes y martes de cada semana á las horas expresadas. Barcelona 10 de Septiembre de 1895.—El Secretario general, Aristides de Artigiano.

Traspaso. El que suscribe ofrece al público su nuevo almacén de yeso, Comedias, núm. 10, advirtiéndole que ha tomado al traspaso las existencias del que tenía abierto don Quintín Ibero, —Aquilino Goldaraz. 8-1 p.

Venta de fincas. Una fábrica de aguardientes montada á un kilómetro de Pamplona y la casa núm. 48, con cinco habitaciones, cochera, huerto, jardín y fuente, frente á la posada de don Domingo Eugui, en Cuatro-vientos, en cuya casa darán razon. 15-1 (a)

Gran taller de pipería de roble americano. Almacén de ce llos de madera por mayor y menor de Agustín Vives. San Ignacio, 10, Pamplona. Este acreditado taller y almacén ofrece á su numerosa clientela en clases muy superiores, comportas, comportones con cellos de hierro, cuarterolas, pipas, medias pipas, bordalesas, bocoyes, barriles de todos los tamaños para anisados y otros licores y cuantos artículos se conocen en el ramo de pipería, todo ello á precios sumamente económicos. Para mayor comodidad de parte de sus parroquianos ha abierto un nuevo almacén con los mismos géneros, á cargo de don José Calasanz, calle de la Carretera y frente á la casa de la Bastera, en Tafalla.—Agustín Vives. 20-6

A los señores propietarios Y PARTICULARES. El contratista de la distribución de aguas de esta localidad, se encarga de hacer instalaciones interiores á precios económicos. Ade más hay gran surtido de columnas y demás accesorios para el servicio de mostradores de establecimientos. Para informes dirigirse al contratista calle de San Agustín, núm. 11, 2.º 30-10

Venta de ramas de encina y árboles de roble secos en Osquia, desde el 20 del presente mes hasta el 20 del próximo Octubre. Para tratar dirigirse á la señora Viuda de Dorronsoro en la estación de Irún-zun. 3-2

Gabinete oftalmológico DE E. RUIZ, OCULISTA. Consultas de 10 á 1 y de 3 á 5. Gratis á los pobres. Martes y sábados por la tarde. Chapitela, núm. 22, piso 2.º PAMPLONA. 8-4

Fábrica de abonos DE JAURRIETA Y COMPAÑIA.—PAMPLONA. Esta Sociedad, en vez de los simples superfosfatos que rutinariamente vienen expendiéndose con merces nacionales y extranjeras, siguiendo los consejos de la ciencia y experiencia, fabrica verdaderos abonos que para serlo exigen algo más que superfosfatos. En vísperas de la sementera, ofrece á los labradores los siguientes abonos con expresión del contenido:

Table with columns: ELEMENTOS ÚTILES EN 100 KILOS., Azoe, Acido fosfórico soluble, Potasa, Cal, sosa, ácido sulfúrico, etc. Rows include Abono marca P., Abono marca A., Abono marca C.

El precio de un saco de 46 kilogramos de cada clase vale 7 pesetas en la fábrica. Toda persona inteligente comprenderá por los análisis anteriores la extremada baratura de nuestros productos, cuyos análogos, como puede comprobarlo cualquiera, se venden á más de 11 pesetas en el extranjero. Condiciones muy especiales nos permiten en obsequio á nuestros paisanos, precios tan ventajosos. Almacenes en Pamplona, «La Proveedora Navarra», calle Esclava, núm. 1, á cargo de don Esteban Echenique. 6-3(a)

Ayuntamiento de Mendigorria. El Ayuntamiento de esta villa hace saber: Que no habiendo resultado licitadores en las subastas celebradas en el día de hoy, para el arriendo de las yerbas y aguas de cuatro corralizas situadas en esta jurisdicción, ya sea por año, ya por temporada, se anuncia el segundo y último remate para las once de la mañana del día veinte del actual, el que tendrá lugar en la Sala municipal, bajo el tipo y condiciones que en el acto serán leídas. Así mismo se hace saber que la Junta de Abastos de esta villa, tiene para la venta, doscientos carneros churros, gordos, del país, y el que desee interesarse en la compra, puede avistarse con el Administrador del ramo don Francisco Beraza. Mendigorria 9 de Septiembre de 1895.—El Alcalde-presidente, Pelegrin Ortiz. 3-2

Nodrizas. Hay una casada, de 28 años de edad y leche de 15 días, que desea criar en su casa del pueblo de Liédena. Informarán en la calle Mañueta, número 16 piso 1.º y en Liédena don Francisco Gorria. 3-3 p.

Para la enseñanza de música CURSO DE 1895-96. Nuevos y grandes descuentos en toda clase de métodos y estudios de solfeo, piano, &c., &c. En casa de Luna. x 20-3

Escuelas Pias de Pamplona. El día 15 del actual quedará abierta en dicho Colegio la matrícula para los alumnos que deseen cursar las asignaturas de los tres primeros grupos del Bachillerato. 3-3

Ayuntamiento de Villafranca. La feria que por virtud de acuerdo de esta Corporación municipal se anunció oportunamente en el año anterior para esta época aunque algún tiempo después hubo de suspenderse por causa de sucesos locales, tiene determinado ahora el anunciarse nuevamente con las advertencias de entonces; la de que aquélla se celebrará á continuación de las fiestas cívico religiosas, ó sea desde el 20 al 24 del corriente mes; que la población reúne excelentes condiciones, y cuenta con puntos apropiados para establecer sitios de venta de toda clase de artículos, y colocar las caballerías. Lo que se publica para general conocimiento. Villafranca de Navarra 3 de Septiembre de 1895. El Alcalde-Presidente, José M.ª Arregui. 8 10 y 13 3-3

Ama de cria. Se necesita una de buenas referencias para casa de los padres. Informarán, plaza del Castillo, 44 (bis), 4.º 3-2

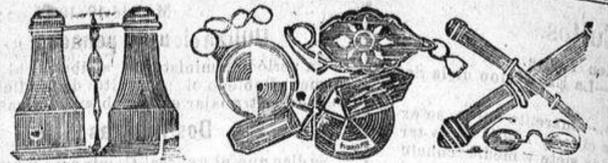
Dependiente. En la barbería de Benito Moratel, Estafeta, núm. 39, se necesita un dependiente que sepa su obligación. 3-3

Sustitutos. El que suscribe contratará cuantos se le presenten y reúnan condiciones para la Península y Ultramar, pagando precios satisfactorios para el próximo reemplazo de 1895. Dirigirse calle de la Estafeta, núm. 65, 2.º Pamplona.—Pascual Mañero. 20-14

Cubas. El fabricante de cubertería D. Lorenzo Ortiz, de Aoz (Navarra), participa á su numerosa clientela, que tiene fabricadas cubas y tinos de todas medidas, siendo la construcción con madera de 1.ª y con los mejores adelantos que se conocen hasta el día. 8-1

**ANUNCIOS RECOMENDADOS**

**Escopetas de caza**  
Y MUNICIONES  
Gran surtido—B. Puntos—Po-  
zo-blanco, 13. —29



**GAFAS Y LENTES**

de 1 a 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miopia, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presmática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.  
Se hacen las composturas de óptica.  
Pesa vinos, Malligand más barato que en fá-

brica a 80 pesetas; también pesa vinos Salles. Instrumentos para saber el contenido de legías, leches, &, &, y termómetros para médico.  
1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo. Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.  
Infinidad de caprichos propios para regalos

**CASA DEL OPTICO**

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21  
ESTEBAN ROUZAUT

**PÍLDORAS Y UNGÜENTO**  
DE  
**HOLLOWAY.**

**JUSTAMENTE RENOMBRADOS.**

**LAS PÍLDORAS**

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.



**EL UNGÜENTO**

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London.  
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería, 25.

**EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO**

**MAGNESIA FORMIGUERA**

ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE  
Cura las acedías, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocondría y evita las digestiones difíciles.  
Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.  
Al por mayor, E. FORMIGUERA y C.  
Talleres, 22.—BARCELONA  
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

**CAPSULAS EUPÉPTICAS DE MORRHUOL**

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DEL DR. PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO  
Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 y en la Exposición Concurso de París de 1895.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao, obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudosos, raquitismo, escrófula, linfatismo y estado caquético en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna, puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco. 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

**JARABE PAGLIANO,**  
Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano  
Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse a la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.  
N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.  
Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.  
Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.  
Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

**CATARROS**  
DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA  
y Afecciones de los  
**BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE**

EMPLAZAR LAS  
**CAPSULAS de TERPINOL de ADRIAN**

En todas las Farmacias.  
EXIJASE LA FIRMA ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Boleserías 8 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

**NUEVA MÁQUINA DE VAPOR**  
SISTEMA COMPOUND.  
Gran regularidad—Consumo reducido—Fácil manejo y seguridad en el funcionamiento.

**NUEVA CALDERA DE VAPOR.**  
SISTEMA DE HERVIDORES MÚLTIPLES.  
Seguridad completa para trabajar a altas presiones—Gran rendimiento y rapidez en la producción de vapor—Trasporte y conservación fáciles  
Se construyen en los talleres.

**NUEVO VULCANO**  
de la SOCIEDAD NAVEGACION E INDUSTRIA  
Para referencias y demás datos, dirigirse al Administrador de la «Navegacion Industria.»—Barcelona.

**CHOCOLATES Y CAFÉS**  
DE LA  
**COMPANIA COLONIAL**  
Tapiocas, Thés  
38 recompensas industriales  
Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

**LA CATALANA**  
**SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA**

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.  
La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúisquis.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS,  
**SANDALO PIZA**  
MIL PESETAS

al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS 10 años de éxito. Premiadas con medallas de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y reconocidas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca y varias corporaciones científicas y reconocidas prácticas diariamente las premian, reconociendo ventajas sobre sus similares.—Frasco, 14 reales.—FARMACIA DEL DR. PIZA, PLAZA DEL PINO, N.º 6.—BARCELONA y principales de España y América.

**LA PETITE GIRONDE.**  
es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, en San Sebastian.

**LA SANGRE ES LA VIDA!**  
Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**  
**Rob Lechaux** con los Zumos Vegetales  
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados  
Hallase en las Principales Boticas.— Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, Rue Ste-Catherine, BORDEAUX

HOGG, Farmacéutico, Rue Castiglione, 2, en PARIS y en las principales Farmacias  
**ACEITE de HIGADO de BACALAO de HOGG**

Este Aceite extraído de los hígados frescos de bacalao recientemente pescados, es natural y absolutamente puro; lo pueden digerir los estómagos más delicados; su acción es segura contra las Enfermedades del Pecho, Tisis, Bronquitis, Costipados, Tos crónica, Delgadez de los Niños, etc.  
Descartar de los aceites de color moreno, a precios baratos, que son el producto de hígados corrompidos y para disfrazar su mal olor y su mal gusto, se presentan bajo la forma de Emulsiones, de Extractos, de Vinos, etc., mientras que el aceite de HOGG es de color amarillo claro, natural, conserva su buen gusto de pescado fresco y debe tomarse sin mezcla.  
Exigir el nombre de Hogg y además la certificación de M. LEBUEUR, Jefe de los trabajos químicos de la Facultad de Medicina de París, que deberá hallarse sobre la etiqueta de cada frasco triangular.  
ADVERTENCIA.— Exigirse en el rótulo el sello azul del Estado Francés.